

# Słowiańska kultura pod Ślężą



**Beneficjent: Gmina Sobótka**

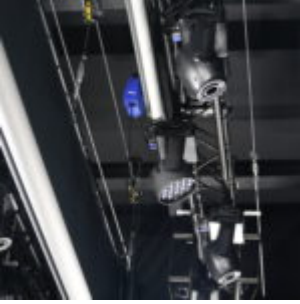
**Tytuł projektu: Utworzenie Regionalnego Centrum Kultury Słowiańskiej w Sobótce – przebudowa budynku Ślężańskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji**

**Całkowita wartość: ponad 8,3 mln zł**

## **Wartość dofinansowanie z UE: ponad 3,2 mln zł**

Położona u podnóża góry Ślęży Sobótka to jedno z najstarszych miast w Polsce. Prawa miejskie zyskała dzięki Henrykowi Brodatemu w 1221 roku, czyli zaledwie 10 lat po uznawanej za najstarsze miasto w Polsce Złotoryi. Najpierw była to osada targowa wzmiankowana już w połowie XII wieku jako... Sabath. Nazwa kojarzy się jednoznacznie, a jeśli doda się do tego wierzenia pogańskie, słowiańskie obyczaje – jak choćby noc Kupały, tajemnicze kręgi i rzeźby w okolicach Ślęży nie dziwi, że miejsce rozpałało wyobraźnię. Z pogańskimi bożkami próbowali rozprawić się zakonnicy augustianie, ale szybko przenieśli się do Wrocławia. Do dziś na dolnośląskim Olimpie widoczne są ślady dawnych wierzeń.

Przebudowa ślężańskiego domu kultury i utworzenie w nim Regionalnego Centrum Kultury Słowiańskiej to połączenie lokalnej historii i teraźniejszości. Powstała nowoczesna mieszcząca ponad 300 osób sala widowiskowa, biblioteka oraz inne pomieszczenia do prowadzenia działalności kulturalno-edukacyjnej, które z chęcią wykorzystują animatorzy sztuki. W centrum organizowane są wystawy, koncerty, występy znanych muzyków i aktorów, przedstawienia teatralne, spotkania autorskie, seanse kinowe. Znakomite wyposażenie sali w najnowocześniejszy sprzęt audiowizualny sprawia, że każdy występ dostarcza niezapomnianych wrażeń. Otwarcie centrum zainaugurowało przedstawienie wrocławskiego Teatru Komedia. Według szacunków każdego roku to miejsce odwiedzi ponad 12 tys. osób, czyli tyle, ilu mieszkańców zamieszkuje gminę Sobótka.







---

**Beneficiary: The Sobótka commune**

**Project title: „Establishment of the Regional Centre of Slavic Culture in Sobótka – reconstruction of the Ślęża Culture, Sports and Recreation Centre building”**

**Project value: over 8,3 million PLN**

**EU co – funding: over 3,2 million PLN**

Sobótka, which is located at the foot of the Ślęża Mountain, is one of the oldest cities in Poland. It gained city rights due to Henry the Bearded in 1221, which is just 10 years after Złotoryja, considered to be the oldest city in Poland. Initially, it was a market settlement mentioned already in the mid-12th century as... Sabath. The name is unambiguously

associated, and if you add to it the pagan beliefs, Slavic customs – such as the Kupala night, mysterious circles and sculptures in vicinity of Ślęza, it is not surprising that the place ignited the imagination. The Augustinian monks tried to dispose of pagan idols, but they quickly moved to Wrocław. To this day, traces of old beliefs can be seen on the Lower Silesian „Olympus”.

The reconstruction of the Ślęza Culture Centre and the creation of the Regional Centre of Slavic Culture in it is a combination of local history and the present. A modern audience hall that can accommodate over 300 people, a library, and other facilities for cultural and educational activities were constructed, and now they are gladly used by art animators. The centre hosts exhibitions, concerts, performances by famous musicians and actors, theatre performances, meetings with authors, as well as film shows. Excellent equipment of the room with the latest audio-visual equipment makes every performance provide an unforgettable experience. The opening of the centre was inaugurated by a performance of the Wrocław Comedy Theatre. According to estimates, this place will be visited by over 12,000 people each year, that is, as many as the number of inhabitants of the Sobótka commune.